

**CONTENTS**

**INTRODUCTION**

**Chervinska, O., Dzyk, R.** The Ontological Essence of Transferring  
the Word Meaning: the Interpretive Resource of a Metaphor..... 7

**THE FRONTAL**

**Dranenko, G.** “*Aixo era y no era*”:  
The Ontological Paradox of Metaphoric Reference ..... 30

**Ivanyuk, B.** Metaphorical Code of Perceiving a Literary Text ..... 47

**Lanovyk, M., Lanovyk, Z.** “Army of Metaphors” in Scientific Discourse ..... 64

**Macenka, S.** Music as Metaphor and Music Metaphors  
in Belles-Lettres and Scientific Music-Literary Discourse..... 88

**Oliander, L.** Metaphor as Discourse Main Element.....109

**Tabachnikova, O.** Life as a Metaphor  
and Metaphor as a Foundation for Poetic Translation.....126

**THE SUBJECT**

**Astrakhan, N.** Metaphor in M. Proust’s Artistic World:  
From the Being of Art to the Art of Being .....146

**Vysotska, N.** Monarch’s Multiple Bodies: Implementing Body Politic  
Metaphor on Present-Day North American Stages.....163

**Landsbergytė-Becher, J.** Metaphor in the Context of Baltic Music:  
the Idea of Eternal Return .....177

**Matiychak, A.** Metaphor as a Literary Device  
of Conceptualizing Reality in Polycodic Fiction .....191

**Nikoriak, N.** Metaphorical Codes  
of S. Parajanov’s Movie Text “Sayat Nova” (1969).....209

**Sventsitsky, E.** Metaphorical Structure of the Poetry of the symbolists  
(based on the poems by V. Ivanov).....239

**Tychinina, A.** In Search of the Meaning  
of Umberto Eco’s Narrative Metaphor “To Catch a Orange Dove” .....256

## **ЗМІСТ**

### **ІНТРОДУКЦІЯ**

<b>Червінська, О., Дзик, Р.</b> Онтологічна суть перенесення значень: інтерпретаційний ресурс метафори .....	7
---	---

### **ФРОНТАЛЬНЕ**

<b>Драненко, Г.</b> „ <i>Aixo era y no era</i> “: онтологічний парадокс метафоричної референції .....	30
<b>Иванюк, Б.</b> Метафорический код восприятия художественного текста ..	47
<b>Лановик, М., Лановик, З.</b> „Армія метафор” у науковому дискурсі .....	64
<b>Маценка, С.</b> Музика як метафора і метафоричне мовлення про музику в художній літературі та науковому музико-літературному дискурсі.....	88
<b>Оляндэр, Л.</b> Метафора как основной элемент дискурса .....	109
<b>Табачникова, О.</b> Жизнь как метафора и метафора как опора поэтического перевода .....	126

### **ПРЕДМЕТНЕ**

<b>Астрахан, Н.</b> Метафора у художньому світі М. Пруста: від буття мистецтва до мистецтва буття.....	146
<b>Висоцька, Н.</b> „Множинні тіла монарха”: стратегії реалізації метафори body politic на сучасній північноамериканській сцені.....	163
<b>Landsbergyté-Becher, J.</b> Metaphor in the Context of Baltic Music: the Idea of Eternal Return .....	177
<b>Матійчак, А.</b> Метафора як інструмент концептуалізації художньої дійсності у полікодовому тексті.....	191
<b>Нікоряк, Н.</b> Метафоричні коди кінотексту С. Параджанова „Саят-Нова” (1969).....	209
<b>Свенцицька, Е.</b> Метафорична структурність поезії символістів (на матеріалі віршів В'яч. Іванова) .....	239
<b>Тичініна, А.</b> У пошуках сенсу наративної метафори Умберто Еко: „впіймати Голубку жовтогарячого кольору” .....	256